

Pilot Assessment Schedule – 2023

German: Demonstrate understanding of written German related to everyday contexts (91970)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating understanding</i> involves:</p> <ul style="list-style-type: none"> identifying meaning of the relevant information, ideas, and opinions in the texts communicating an overall sense or intent of the text. 	<p><i>Demonstrating sound understanding</i> involves:</p> <ul style="list-style-type: none"> selecting evidence of ideas, information, and opinions to establish meaning in the texts connecting specific elements in texts to support meaning or intent in the texts. 	<p><i>Demonstrating thorough understanding</i> involves:</p> <ul style="list-style-type: none"> interpreting language to make meaning that is precise and fully constructed showing awareness of the writers' choices of language and content that establish context and purpose.

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows minimal understanding of language or meaning.	Shows a little understanding of language or meaning.	Shows understanding of elements of text language and communicates some meaning or intent.	Shows understanding of elements of text language to communicate general meaning or intent.	Shows understanding by selecting and connecting relevant ideas and language to support responses.	Shows understanding by selecting and connecting relevant ideas and language to confirm responses.	Shows detailed and accurate understanding. Responds by interpreting language and content and justifying conclusions about texts.	Shows detailed and accurate understanding. Responds fully by interpreting language and content choices and justifying conclusions about texts.

N0 = No response; no relevant evidence.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 7	8 – 12	13 – 18	19 – 24

Notes

- Inconsistencies are errors that impede overall meaning and therefore impact on the effectiveness of the response and the grade. Errors of less impact should be disregarded.
- Quoting or direct translation *alone* are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text soundly or thoroughly.
- The overall grade for a question must be judged after considering how the text as a whole has been understood, and to what depth. Detail is important when it is relevant to the question asked.
- What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Question ONE	Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<i>Last September was special for Lukas because ...</i>	He started school.	He started primary school.	He was the first blind student to attend a primary school in Berlin.
(b)	<p><i>How does Lukas feel about going to school and being with his classmates?</i></p> <p><i>What new skills has Lukas learned at school?</i></p>	<p>He has a positive attitude. He likes going to school. He is doing well at school. He is happy to start his new life.</p> <p>He is learning braille. He uses technology / a special laptop.</p>	<p>He has fitted in well and, after half a year, he feels well.</p> <p>He can write his name in braille. He can put the paper into his braille laptop / typewriter.</p>	<p>He is thriving in this inclusive environment, where the other students have got to know him well. He is becoming more and more independent.</p> <p>He has learnt how to read braille with two hands and to write braille using his special technology.</p>
(c)	<i>Describe how other people support Lukas with his learning.</i>	<p>His teacher is encouraging. Other students have got to know him well. She is positive and helpful.</p>	<p>His teacher says he is doing well. Other students help him. Mother helps him and he helps her too if she needs help with braille! Mother and son learn together.</p>	<p>His teacher says it is important that the school is inclusive. Mother and son learn from each other. His mother is encouraging. Lukas is proud that he can already write a sentence in braille with a full stop. He has a very good relationship with his mother.</p>

Question TWO		Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<i>You have friends visiting from overseas and you want to take them to Lake Tekapo. What activities could they participate in there?</i>	star gazing photography	tramping heli skiing activities in the beautiful nature	see the Dark Sky Reserve (with some details)
(b)	<i>State whether each of these sentences are TRUE or FALSE. If it is false, how do you know?</i>	Statement 1 is true. Statement 4 is true.	Statement 2 is false. There are few people and therefore few houses with lights in this area.	Statement 3 is false. Tourists admire this area with its stargazing and other activities in the beautiful nature there.
(c)	<i>According to the text, why are stars important in Māori culture?</i>	Māori used stars to find their way to New Zealand. Matariki special date in New Zealand calendar. It marks beginning of the Māori New Year.	Stars were used for navigation. These stars can be seen in the winter months.	Stars were used for navigation when the Māori came to New Zealand in their canoes. The Matariki stars can only be seen in New Zealand during the winter months, very early in the morning. These stars are also well known around the world.

Question THREE		Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<i>What does the original post suggest as things that might make teenagers happy?</i>	lots of pocket money delicious food	being together with friends	going on a holiday in the big summer holidays
(b)	<i>What are the similarities and differences between Isla's and Anna's comments?</i>	Both Isla and Anna like being with friends. Isla also mentions her family.	Isla is quite new to the area. Isla can get a bit lonely when by herself. Anna likes shopping in town with friends	For Isla, her friends and family are important to her because they have time for her and they love her. Anna also enjoys socialising with friends (eating fast food and chilling together.)
(c)	<i>How are Greta, Olie, and Georg different from Isla and Anna? Explain what is important to them.</i>	Greta likes reading a book or listening to her favourite music in her bedroom. Greta enjoys going swimming on sunny days. Olie has a busy life with school and sport.	Greta and Olie seem to be less dependent on people. Olie enjoys having more free time in the weekend. Olie likes sleeping in. Georg is very happy with his excellent grade in his Maths test after all his hard study.	For Olie, Greta, and Georg, activities are important. They can enjoy activities by themselves, with less need for other people. Olie enjoys playing Fortnite. Is this virtual reality meeting people for him? Georg is happy that his parents are proud of him, so this personal connection is still important to him.